

Ricostruzione teorica: I nomi dei medici sono inventati. Così potrebbe apparire in futuro un'informazione per i pazienti nell'ambito della Cassa malati unica. Il contenuto si basa su una fattura emessa dall'Ospedale cittadino di Zurigo Triemli. Essa non ammontava a **CHF 82.50**, bensì a **CHF 532.40**.

Informazione ai pazienti del 23 ottobre 2018

Gentile Signora Bachmann,

La clinica oculistica dell'«Ospedale cittadino di Zurigo Triemli» ci ha trasmesso i seguenti dati relativi al trattamento. Sulla base di queste informazioni abbiamo calcolato il credito risultante. Conformemente alle disposizioni di legge, siamo tenuti a **verificare** con Lei che tali dati corrispondano al Suo ricordo.

La preghiamo di leggere attentamente la nostra comunicazione. Alla fine di questo messaggio clicchi sull'opzione appropriata e poi, in basso a destra, su «Confermare qui». Solo dopo la Sua conferma potremo procedere al rimborso.

Successivamente riceverà automaticamente un PDF di questa pagina al Suo indirizzo e-mail registrato.

La ringraziamo molto per la Sua collaborazione!

B Informazione al paziente del 23 ottobre 2018

Periodi – Articoli

F05 Numero del caso 45214-8723 Visita finale e colloquio conclusivo « Cataratta »

Quantità
Min

Prezzo per
Minuto

Total Fr.

Periodo	Descrizione	Quantità Min	Prezzo per Minuto	Total Fr.
10:02	Consegna del braccialetto di tracciamento del paziente .			
10:15 bis 10:20	La dottoressa Stüssi, medico assistente, misura i dati dei Suoi occhi.	5	3.00	15.00
10:46 bis 10:56	La dottoressa Schmetzer, oculista, esamina i dati di misurazione e discute con Lei la gestione futura dei Suoi occhi dopo gli interventi riusciti.	9	3.35	30.15
10:46 bis 10:56	La dottoressa Ziegler, medico dirigente, accompagna il colloquio. Non è necessario alcun ulteriore appuntamento. Informazione trasmessa alla Sua farmacia Albis, che Le fornisce i medicinali.	9	4.15	37.35
11:00	Restituzione del braccialetto di tracciamento del paziente alla reception.			

Totale **82.50**

- « Sì, è così che me ne ricordo »
- « La prego di leggere il mio commento » → **Confermare qui**
- « Evidentemente non sono il [paziente giusto](#) »

[Confermare qui](#)

[Ulteriori esempi](#)

Datum	Tarif	Tarifizier	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP AL/Preis	f AL	TPW AL	TP TL f TL	TPW TL A V P M	Betrag
23.10.2018	001	00.0010	20			1.00	10.42 1.00		0.89	8.19 1.00	0.89 1 2 1 0	16.56
23.10.2018	001	00.0030	00.0010	20		1.00	5.21 1.00		0.89	4.10 1.00	0.89 1 2 1 0	8.29
23.10.2018	001	00.0055	20			2.00	10.42 1.00		0.89	8.19 1.00	0.89 1 2 1 0	33.13
23.10.2018	001	00.0131	20			5.00	2.08 1.00		0.89	1.64 1.00	0.89 1 2 1 0	16.56
23.10.2018	001	00.0515	20			1.00	10.42 1.00		0.89	8.19 1.00	0.89 1 2 1 0	16.56
23.10.2018	001	00.0515	20			1.00	10.42 1.00		0.89	8.19 1.00	0.89 1 2 1 0	16.56
23.10.2018	001	00.2285	20			1.00	22.90 1.00		0.89	18.03 1.00	0.89 1 2 1 0	36.43
23.10.2018	001	08.0040	20			1.00	24.99 1.00		0.89	28.41 1.00	0.89 1 2 1 0	47.52
23.10.2018	001	08.0220	20			1.00	16.66 1.00		0.89	18.94 1.00	0.89 1 2 1 0	31.69
23.10.2018	001	08.1080	20 R			1.00	31.24 1.00		0.89	124.65 1.00	0.89 1 2 1 0	138.74
23.10.2018	001	08.1080	20 L			1.00	31.24 1.00		0.89	124.65 1.00	0.89 1 2 1 0	138.74
23.10.2018	001	08.1230	20			1.00	6.25 1.00		0.89	7.10 1.00	0.89 1 2 1 0	11.88
23.10.2018	001	08.3010	20			1.00	10.42 1.00		0.89	11.84 1.00	0.89 1 2 1 0	19.81
23.10.2018	405	5999.99	20			-1.00	0.02 1.00		1.00	1.00	3 3 1 0	-0.02

Si tratta comunque di una differenza enorme rispetto alla fattura del Triemli – per esattamente la stessa prestazione – come indicato sopra! Solo pensando ai TRE supplementi «di simpatia» disumani applicati unicamente perché mia moglie aveva più di 75 anni, mi viene ancora la nausea!

Fälliger Betrag: 532.45

Costo totale: CHF 532.45